

1979

Consideraciones finales

Alfredo Roggiano

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.providence.edu/inti>



Part of the [Fiction Commons](#), [Latin American Literature Commons](#), [Modern Literature Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

Citas recomendadas

Roggiano, Alfredo (Otoño-Primavera 1979) "Consideraciones finales," *Inti: Revista de literatura hispánica*: No. 10, Article 23.

Available at: <https://digitalcommons.providence.edu/inti/vol1/iss10/23>

This Cortázar's Short Stories and Poems is brought to you for free and open access by DigitalCommons@Providence. It has been accepted for inclusion in *Inti: Revista de literatura hispánica* by an authorized editor of DigitalCommons@Providence. For more information, please contact dps@providence.edu.

IDERACIONES FINALES

Alfredo A. Roggiano

Ante todo, quiero agradecer a los organizadores de este simposio — a las autoridades del Barnard College, y, en especial, al amigo Marcelo Coddou— la invitación a participar en estas reuniones, y felicitarlos por el éxito obtenido. Oídas todas las ponencias de las cuatro sesiones, en dos días de intensa labor, estamos convencidos de que el Barnard College no sólo ha sabido elegir a una de las figuras más relevantes de la narrativa hispanoamericana actual, sino que también —y sobre todo— ha estado bien asesorado en la selección de los participantes. Todos ellos —aunque no están todos los que son: se deja sentir la ausencia de críticos de primera línea— han estudiado a conciencia la obra de Julio Cortázar, en libros, en artículos, y han traído al simposio contribuciones valiosas. En mi exposición oral del 19 de abril comenté una por una y en detalle cada ponencia y destacué las que me parecieron que habían hecho aportaciones de mayor alcance. Al reconstruir hoy, para su publicación, *aquellos final o closing remarks*, prefiero reducir mi comentario a la orientación general que prevaleció en las discusiones y a su saludable eclecticismo crítico. Las exposiciones pueden ser esquematizadas dentro de un plan que fue concebido de lo más general y extra-literario a la más estricta *literaturidad*, según la concepción de Roman Jakobson. En la primera sesión, Corradi y Petras, cada uno especialista en específicos campos de la vida hispanoamericana, lograron dar una visión del contexto histórico, político y socio-económico del período en que se produce la labor cortazariana. Los trabajos fueron más bien descriptivos, de notable ajuste documental, pero sin arriesgar razones genéticas para explicar las causas de los acontecimientos en el marco de las presiones internacionales. Angel Rama completó ese *background* con un amplio panorama intelectual de la Argentina en lo que va del siglo XX. En las sesiones siguientes alternaron dos tipos de aproximaciones a la obra de Cortázar: una que vamos a llamar, para simplificar y generalizar, *realismo* crítico, y otra, que podríamos

calificar de *idealismo* crítico, aunque la designación técnica más adecuada es la que se reconoce como *inmanentismo* o método que pone todo su interés en el texto mismo, y no en los factores externos que pudieran darle origen y razón de ser, o en sus ideologías y mensajes. En la primera actitud crítica, que es una forma de concebir la realidad y la acción humana como efectividad ideológica según consignas pre-establecidas (en este caso, el marxismo), Hernán Vidal fue, podríamos decir, el modelo de una explicación de la conducta política del autor de *Rajuela* por fuerzas de un determinismo histórico, que el autor lleva a una teoría con visos a una validez objetiva: "la problemática sobre la vigencia histórica de las formas culturales", como reza la segunda parte del título de su ponencia. Martínez Bonati, formado en la fenomenología alemana, dio, en cierto modo, una visión del problema casi opuesta a la de Vidal, y eso fue origen, por incitación mía, de un vivo y útil intercambio de ideas. Modelo de método opuesto al de la dialéctica materialista fue la comunicación de Ana María Barrenechea, cuyo título "La génesis del texto: *Rayuela* y su *Cuaderno de bitácora*", estudia esa "genesis" como proceso de composición y no como consecuencia de ideologías extra-literarias. En la misma sesión, Saúl Sosnowski indaga en el texto de Cortázar dentro de un proceso interno de gestación. Y podemos asegurar que todos los demás trabajos, con excepción del de Jean Franco, estudian aspectos de la obra de Cortázar con variantes del enfoque inmanentista: desde el lenguaje, desde las relaciones literarias, desde las "formas" del texto por las cuales se "revelan" los contenidos semánticos, vitales, socio-históricos, ontológicos, etc. Fernando Alegría, Luis Harss, Angela Dellepiane, Jaime Alazraki, Alfred McAdam, José Miguel Oviedo, todos ellos veteranos de la crítica literaria más al día, iluminan aspectos importantes de la narrativa de Cortázar (Roy lo hace con el ensayo), aunque no todos los sectores de esa obra pudieron (no era posible) ser expuestos, como la poesía (o poética) y el teatro. Como el simposio estuvo centrado en torno a la relación literatura-sociedad, la evolución histórica interna de la producción cortazariana cedió su lugar a ciertas constantes del hecho literario que constituyen la permanencia de la contribución de este escritor argentino, hispanoamericano y de la literatura universal de este siglo.